

# SOAP STONE/





---

## SOAP STONE/

Soap Stone è il nome inglese dalla pietra Ollare detta anche Saponaria, una roccia metamorfica che viene estratta in Italia, negli Stati Uniti, in Brasile e può assumere colorazioni diverse che vanno dal grigio, al verde, al nero a seconda della cava di estrazione. In origine la pietra è molto dura e resistente al calore, per questo largamente usata nella creazione di oggetti per la cottura di cibi e piani da cucina. Estratta in lastre, viene utilizzata in architettura per pavimenti, rivestimenti e facciate esterne. Soap Stone ha una superficie resistente e funzionale, molto grafica e stonizzata, con due diverse finiture: naturale e lappata. I colori sono fedeli alla materia di ispirazione e la texture è contraddistinta da venature abbastanza evidenti che ne esaltano la naturale bellezza.

Una collezione "grafica" che riconduce inevitabilmente ad un'idea di natura e pietra.

Lo spirito di chi sceglie questa serie è indubbiamente contemporaneo, la serie ben si colloca infatti in ampi spazi residenziali e commerciali che prediligono uno styling minimale e lineare in cui ogni arredo è curato fino al più piccolo dettaglio.

Soap Stone is a metamorphic rock quarried in Italy, the United States and Brazil, and may take on different colours, from grey through green to black, depending on where it is quarried.

The original stone is very hard and heat-resistant, which is why it is widely used to make cooking utensils and kitchen tops. Quarried in slabs, it is used in architecture for floors, wall coverings and external façades. Soap Stone has a very graphic, shaded, resistant, functional surface, with two different finishes: natural and lapped. The colours are true to the original material that inspires them, and the texture is marked by quite clear veining that brings out all its natural beauty. A "graphic" collection that inevitably shapes an idea of nature and stone.

The spirit of the person choosing this series is undoubtedly contemporary, and the series is well suited to residential and commercial spaces favouring a minimal, linear style, in which each furnishing element has been taken care of right down to the finest detail.

Soap Stone ist der englische Name des Specksteins, auch Steatit oder Seifenstein genannt, ein metamorphes Gestein mit Lagerstätten in Italien, den Vereinigten Staaten und Brasilien. Der Stein kommt in verschiedenen Farbtönen vor, darunter Grau, Grün und Schwarz, je nachdem, aus welchem Steinbruch der Stein stammt.

Der Naturstein ist sehr hart und hitzebeständig, weshalb er gerne für die Herstellung von Kochutensilien und Kochfeldern genutzt wird. Die Platten finden vielfältige Anwendung in der Architektur, insbesondere für Böden, Wände und Außenfassaden. Soap Stone zeichnet sich durch eine haltbare und funktionale Oberfläche mit deutlich grafischer Zeichnung und Farbschattierungen aus. Das Material ist in zwei verschiedenen Ausführungen erhältlich: naturbelassen (matt) und geläpft. Die Farben entsprechen naturgetreu dem als Vorbild dienenden Material. Die Textur zeichnet sich durch eine Maserung aus, die die natürliche Schönheit des Steins zur Geltung bringt.

Eine „grafische“ Kollektion, die unweigerlich zur ursprünglichen Vorstellung von Natur und Stein zurückführt. Diese Serie gefällt allen, mit zeitgemäßem modernen Geschmack, sie eignet sich hervorragend für große Wohn- und Geschäftsräume mit minimalistischem und linearem Design, in denen bei jedem Einrichtungs-element sorgfältig auf Details geachtet wird.

Soap Stone est le terme anglais qui désigne la pierre 'ollaire' dite aussi 'stéatite', une roche métamorphique qui est extraite en Italie, aux États-Unis et au Brésil et qui peut présenter des colorations différentes qui vont du gris au vert en passant par le noir, en fonction de la carrière d'extraction. À l'origine, cette pierre est très dure et résistante à la chaleur et c'est la raison pour laquelle elle est beaucoup utilisée pour la création d'objets pour la cuisson des aliments et de plans de cuisine. Extraite sous forme de plaques, elle est utilisée dans le domaine de l'architecture pour les sols, les revêtements muraux et les façades externes. Soap Stone possède une surface résistante et fonctionnelle, très graphique et dénuancée, dans deux finitions différentes : naturelle et rodée. Les couleurs sont fidèles à la matière d'inspiration et la texture est caractérisée par des veinures assez évidentes qui exaltent la beauté naturelle. Une collection "graphique" qui reconduit inévitablement à une idée de nature et de pierre. L'esprit de ceux qui choisissent cette série est, sans l'ombre d'un doute, contemporain. En effet, la série s'adapte bien aux espaces résidentiels et commerciaux qui privilégient un style minimaliste et linéaire où chaque ameublement est soigné dans ses moindres détails.

---



# GREY ELEGANTE E SOFISTICATO/

---

Grey 75x149,7 - 30"x59" Lucidato/Rettificato







Grey 75x149,7 - 30"x59" Lucidato/Rettificato





# SPIRITO CONTEMPORANEO, STYLING MINIMALE E CURA DEL DETTAGLIO/

---

CONTEMPORARY SPIRIT, MINIMAL STYLING AND ATTENTION TO DETAIL /  
MODERN, MINIMALISTISCH UND SORGFÄLTIGE BEACHTUNG DER DETAILS /  
ESPRIT CONTEMPORAIN, STYLE MINIMALISTE ET SOIN DU DÉTAIL /

Black 45x90 - 18"x36" Lucidato/Rettificato  
Waves White 30x60 - 12"x24" Naturale/Rettificato









Black 75x149,7 - 30"x59" Naturale/Rettificato





# ANIMARE GLI SPAZI CREANDO ATMOSFERE AVVOLGENTI E SOFISTICATE/

---

BRING SETTINGS TO LIFE WITH AN ENGAGING, SOPHISTICATED AMBIENCE /  
SIE BELEBEN DIE RÄUME UND SCHAFFEN EINE GEMÜTLICHE UND RAFFINIERTE ATMOSPHÄRE /  
ANIMER LES ESPACES EN CRÉANT DES ATMOSPHÈRES CHALEUREUSES ET SOPHISTIQUÉES /

Greige 75x149,7 - 30" x59" Naturale/Rettificato





yesterday  
**NOW**  
tomorrow

16

17



# MOVIMENTI ELEGANTI E LINEARI/

---

Grigio Multiline 38x49 - 12" x 20" - Natural/Rettificato





A black chair leg is positioned on a dark, marbled floor. The floor has a complex pattern of veins in shades of grey, black, and light brown. The lighting is dramatic, casting a shadow from the chair leg onto the floor.

# UNA SCELTA CHE RICONDUCE AD UN'IDEA DI **NATURA E PIETRA/**

---

A CHOICE THAT SHAPES AN IDEA OF NATURE AND STONE /  
EINE AUSWAHL, DIE UNWEIGERLICH ZUR URSPRÜNGLICHEN VORSTELLUNG VON NATUR UND STEIN ZURÜCKFÜHRT /  
UN CHOIX QUI RECONDUIT À UNE IDÉE DE NATURE ET DE PIERRE /



# GREEN INTENSO E PALPITANTE/

---

Green 45x90 - 18"x36" Lucidato/Rettificato







Green 75x149,7 - 30"x59" Naturale/Rettificato



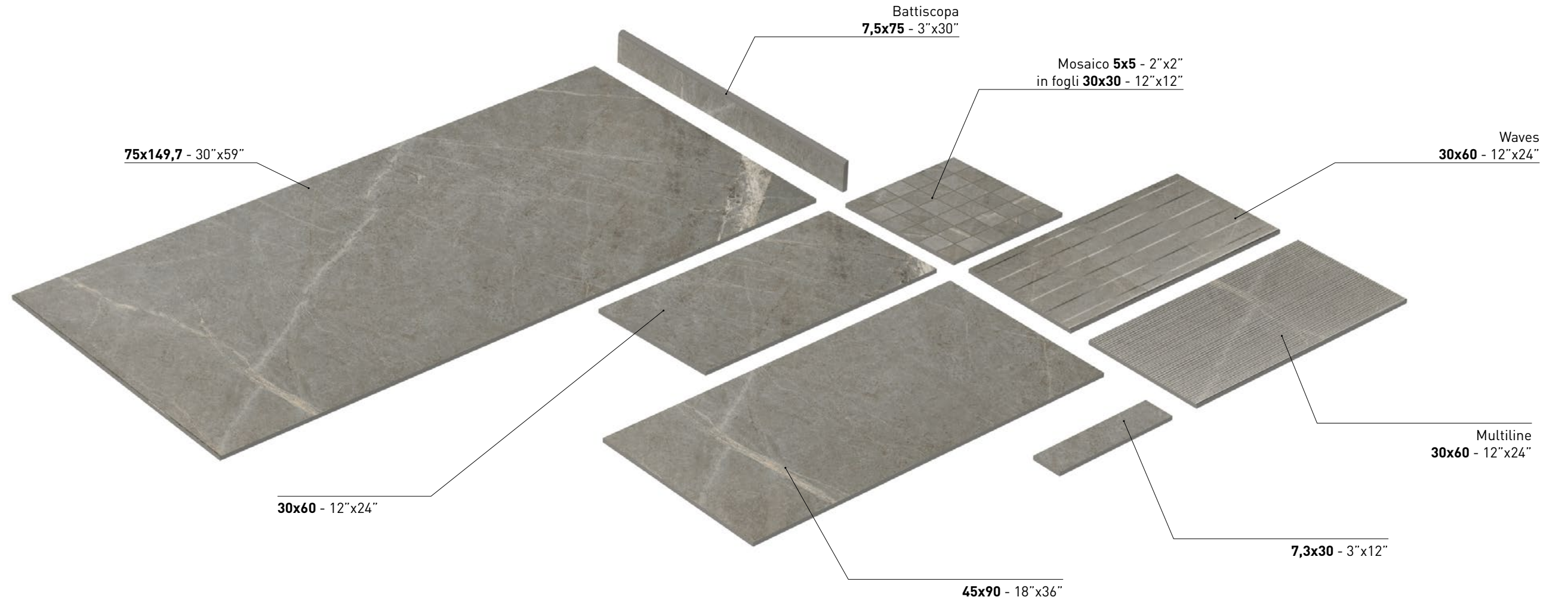


# SENSAZIONI DI EQUILIBRIO E BENESSERE/

White 30x60 - 12"x24" Esterno/Rettificato



# SOAP STONE/gres +



SOAP STONE WHITE



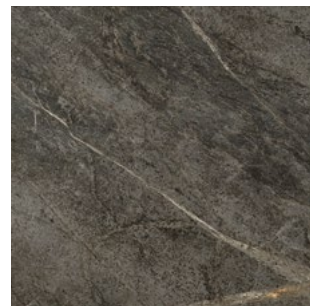
SOAP STONE GREIGE



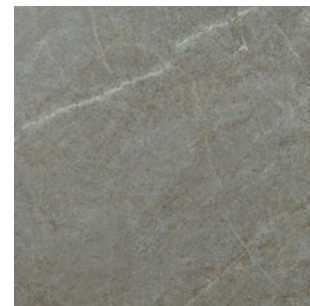
SOAP STONE GREY



SOAP STONE BLACK



SOAP STONE GREEN





N

L

E

## SOAP STONE/gres +

### FINITURE DISPONIBILI

AVAILABLE FINISHES:

N

#### **Naturale/Rettificato**

Unpolished/Rectified

**(75x149,7 - 45x90 - 30x60 - WAVES 30x60 - MULTILINE 30x60  
7,3x30 - MOSAICO 5x5 - BATTISCOPA 7,5x75)**

L

#### **Lucidato/Rettificato**

Half Polished/Rectified

**(75x149,7 - 45x90 - 30x60 - MOSAICO 5x5 - BATTISCOPA 7,5x75)**

E

#### **Esterno/Rettificato**

Outdoor/Rectified

**(30x60)**



**NATURALE/RETTIFICATO**

Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié

**75x149,7** - 30"x59"

**S0711R** WHITE  
**S0712R** GREIGE  
**S0713R** GREY  
**S0717R** BLACK  
**S0718R** GREEN

**45x90** - 18"x36"

**S0491R** WHITE  
**S0492R** GREIGE  
**S0493R** GREY  
**S0497R** BLACK  
**S0498R** GREEN

**30x60** - 12"x24"

**S0361R** WHITE  
**S0362R** GREIGE  
**S0363R** GREY  
**S0367R** BLACK  
**S0368R** GREEN

**\* WAVES****30x60** - 12"x24"

**S0W361R** WHITE  
**S0W362R** GREIGE  
**S0W363R** GREY  
**S0W367R** BLACK  
**S0W368R** GREEN

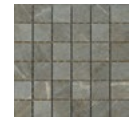
**\* MULTILINE****30x60** - 12"x24"

**S0M361R** WHITE  
**S0M362R** GREIGE  
**S0M363R** GREY  
**S0M367R** BLACK  
**S0M368R** GREEN

**7,3x30** - 3"x12"

**S0731R** WHITE  
**S0732R** GREIGE  
**S0733R** GREY  
**S0737R** BLACK  
**S0738R** GREEN

\* Decorì da utilizzare solo a rivestimento.  
 Decorations to be used only on walls.  
 Nur zur Verkleidung verwendbare Dekorelemente.  
 Décors exclusivement destinés à un revêtement mural.

**MOSAICO 5x5 - 2"x2"**

in fogli 30x30 da 144 pezzi.  
 in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 144 pieces.  
 auf blatt 30x30 mit 144 stück.  
 sur feuille tramée de 30x30 de 144 pièces.

**S01M55R** WHITE  
**S02M55R** GREIGE  
**S03M55R** GREY  
**S07M55R** BLACK  
**S08M55R** GREEN

**7,5x75 - 3"x30"**

Battiscopa - Bullnose  
 Sockel - Plinthe

**S0B751R** WHITE  
**S0B752R** GREIGE  
**S0B753R** GREY  
**S0B757R** BLACK  
**S0B758R** GREEN

**LUCIDATO/RETTIFICATO**

Half Polished/Rectified - Halbpoliert/Rektifiziert - Semi-Poli/Rectifié

**75x149,7** - 30"x59"

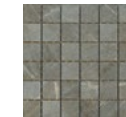
**S0711LR** WHITE  
**S0712LR** GREIGE  
**S0713LR** GREY  
**S0717LR** BLACK  
**S0718LR** GREEN

**45x90** - 18"x36"

**S0491LR** WHITE  
**S0492LR** GREIGE  
**S0493LR** GREY  
**S0497LR** BLACK  
**S0498LR** GREEN

**30x60** - 12"x24"

**S0361LR** WHITE  
**S0362LR** GREIGE  
**S0363LR** GREY  
**S0367LR** BLACK  
**S0368LR** GREEN

**MOSAICO 5x5 - 2"x2"**

in fogli 30x30 da 144 pezzi.  
 in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 144 pieces.  
 auf blatt 30x30 mit 144 stück.  
 sur feuille tramée de 30x30 de 144 pièces.

**S01M55L** WHITE  
**S02M55L** GREIGE  
**S03M55L** GREY  
**S07M55L** BLACK  
**S08M55L** GREEN

**7,5x75 - 3"x30"**

Battiscopa - Bullnose  
 Socket - Plinthe

**S0B751L** WHITE  
**S0B752L** GREIGE  
**S0B753L** GREY  
**S0B757L** BLACK  
**S0B758L** GREEN

**ESTERNO/RETTIFICATO**

Outdoor/Rectified - Aussenbereich/Rektifiziert - Exterieur/Rectifié

**30x60** - 12"x24"

**S0361ER** WHITE  
**S0362ER** GREIGE  
**S0363ER** GREY  
**S0367ER** BLACK  
**S0368ER** GREEN



**GRES PORCELLANATO**

Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame  
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa UGL



(V3): Piastrelle con media variazione di tono e disegno  
Tiles with moderate shade and aspect variation - Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster  
Carreaux avec faible différence de nuance et structure



**Pavimento** - Floor coverings  
Bodenbeläge - Sol



**Traffico leggero**  
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz  
Zones à trafic léger



**Rivestimento** - Wall coverings  
Wandbeläge - Faïence



**Traffico pesante**  
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz  
Zones à trafic intense



**Residenziale** - Residential areas  
Wohngebiete - Zones résidentielles



**Zone limitrofe a piscina [Esterno]**  
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich  
Abords de piscines



**Esterno [Esterno]**  
Outdoor areas - Außenbereiche  
Espaces extérieurs



**Rivestimenti esterni / Pareti ventilate**  
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden  
Murs extérieurs / Façades ventilées



**DIGITAL** Fino a 100 grafiche differenti  
Up to 100 different graphics  
Jusqu'à 100 graphiques différentes  
Bis zu 100 verschiedene Grafiken



**RESISTENTE  
AL GELO**



**NATURALE**



**ESTERNO**



**ESTERNO**



**NATURALE  
ESTERNO**  
DRY: >0,40  
WET: >0,40



**NATURALE**  
WET: >0,42



**ESTERNO**  
WET: >0,55

	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur	
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte	Mq/Sc Sqm/Box Qm/Kart. M²/Boîte	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte	Colli Boxes Kart Boîtes	Mq Sqm Qm M²	Kg Kg Kg Kg		
<b>PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL</b>								
<b>RIVESTIMENTI - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES</b>								
<b>75x149,7</b> - 30"x59"	•	1	1,1227	26	28	31,4356	754	10 mm
<b>75x149,7</b> - 30"x59"	••	1	1,1227	26	24	26,9448	650	10 mm
<b>45x90</b> - 18"x36"		3	1,215	26	32	38,88	842	10 mm
<b>30x60</b> - 12"x24"		6	1,08	21,5	40	43,20	870	9 mm
<b>WAVES 30x60</b> - 12"x24"		6	1,08	21,5	40	43,20	870	9 mm
<b>MULTILINE 30x60</b> - 12"x24"		6	1,08	21,5	40	43,20	870	9 mm
<b>7,3x30</b> - 3"x12"		30	0,657	13	68	44,676	894	9 mm
<b>MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES</b>								
<b>MOSAICO 5x5</b> - 2"x2" in fogli 30x30 da 36 pezzi		Sheets 11	0,99	19,5				
<b>PEZZI SPECIALI - SPECIAL TRIMS - SONDERSTÜCKE - PIECES SPECIALES</b>								
<b>7,5x75</b> - 3"x30" Battiscopa		15	Ml 11,25	19,5				

• **DISPONIBILE FINO AD ESAURIMENTO - AVAILABLE WHILE STOCKS LAST - VERFÜGBAR SOLANGE DER VORRAT REICHT - DISPONIBLE JUSQU'À LA FIN DES STOCKS**

•• **NUOVA PALETTIZZAZIONE - NEW PALLETIZATION - NEUE PALETTIERUNG - NOUVELLE PALETTISATION**







**COEM S.p.A.**

Via Cameazzo, 25 - 41042 Fiorano Modenese - (Mo) - Italy  
Tel. +39 0536 993511 - Fax Italia 0536 993588 - Fax Export +39 0536 832611  
e-mail: [coem@coem.it](mailto:coem@coem.it) - [www.coem.it](http://www.coem.it)